

## اشباه السفن في العراق

## Les Embarcations en Mésopotamie.

١ : ( الاستيم بوت او الاستيم بوط ) لفظه حديثه الدخول، انكليزية الاصل ، معناها بالعربي ( مركب بخاري ) جرى به الى بغداد قبل ٨ سنين . وهو مركب صغير طول الكبير منه اليوم قراب ١٠ امتار في عرض مترين ؛ وصنعه من الحديد وقد يكون من الخشب .

٢ : ( الجالبوت ) : بفتح اللام وضم الباء الموحدة التنحيت : كلمة انكليزية مركبة من Jolly - boat ، ومعناها « زورق الزهة » ويراد به هنا يلزم يربط في مؤخر المركب البخاري يستخف لبعض الحاجات ، ويسميه البعض ( فليكة ) : ويسمى عند الاقدمين ( قارباً ) قال النعماني في فقه اللغة ٢٦ : « ... القارب سفينة صغيرة تكون مع اصحاب السفن البحرية تستخف لحوائجهم . » : وسماه ابن سيده ( زورقا ) .

٣ : ( الجسارية ) : بتشديد السين والياء : وتجمع عندهم على ( جساريات ) ويسمى البعض ( عديية ) : وهي سفينة ملقوطة الطرفين كؤخر السفينة . توضع تحت الجسر يبلغ علوها مترين ، في طول ٧ امتار وعرض مترين ؛ وتطلى بالقار .

٤ : ( الدوبة ) : ( بضم الدال وسكون الواو وفتح الباء الموحدة التنحيت وفي الاخرها ) وتجمع عندهم على ( دوب ) : ( بضم الدال المهملة وفتح الواو وفي الاخر باء ) والكلمة تركية الاصل وعربتها الفصيحة ( بارجه ) قال اللغويون : « سفينة بارجه مكشوفة لاغطاء لها . » وهي في بغداد سفينة مكشوفة لا آلة فيها محرّكة ولا مجاديف بل تربط بسفينته فيها آلة محرّكة وهي اليوم جنيبة للمراكب البخارية السائرة بين بغداد والبصرة .

٥ : ( الطوف ) : بالضبط المشهور : يتألف من الخشب الطوال بغير قرب ( اي اجربة ) ويبلغ عرضه قراب ١٠ امتار في طول ١٥ متراً وهو فصيح قال في المخصص : « ... الطوف خشب يشد ويركب عليه في البحر ، والجمع ( اطواف ) وصاحبه ( طواف ) : صاحب العين : هي قرب تنفخ ويشد

بعضها بعض . اه وسيره بين البصرة وبغداد ويحمل فيه من بغداد الجرار ، والاحباب ، وانواع الاكواز ، وغير ذلك .

٦ : ( العبرة ) : راجع لغة العرب ١ : ٤٧٣

٧ : ( الفاك = الفاق ) : يجمع عندهم على ( فاكات = فاقات ) وهو من نوع السيرة يتألف اكبره من ١٢٠ قرية او جراباً ويوضع فوقها حطب الطراف ، او الغرب ، او الصفصاف ، او الشوك . وسيره بين الدور ( بضم الدال المهملة والعامه تفتحها ) وبغداد . ولا يكون سيره الا في موسم الرقي والبطيخ لانهما يحملان عليه الى بغداد . واكثر ما يكون الفاق من عبرتين صغيرتين تضم الواحدة الى الاخرى ومنه اسمها وهو تصحيف اللفاق .

٨ : ( الفلكة ) : ( بكسر الفاء ) : وتجمع عندهم على ( فلك ) : ( بكسر الفاء وفتح اللام ) و ( فلكات ) : ( بكسر الفاء وسكون اللام ) : والكلمة عربية الاصل ، من الفلك المضمومة الاول وبدون هاء . قال في المحض ١٠ : ٢٣ : «... الفلك واحد وجمع مؤنث ومذكور ، وجمعها سيويه على افلاك ، وقال ابن جنى الجمع فلوك ، وتقول في الواحد هو الفلك ، والجمع هي الفلك . اه . وهذا الاسم مخصوص بمركبين ، او زورقين صغيرين ، مصنوعين من الفوح ، يبلغ طول كل منهما قراب ٨ أمتار : وهما لا يصلحان الا للعبور ، او التنزه على ضفتي دجلة حول بغداد . يركبهما الوالى ، والقومندان ( اى قائد الفيلق او الامر ) وتسيرهما بالمجداف الذى يسمونه ( بالكرك ) وزان سبب ويجمع عندهم على ( كركات ) وزان نظرات والكلمة تركية الاصل من كورك ومعناها المجداف ولهما سكان ، ولا دخل لهما .

٩ : ( القائق ) : كلمة تركية ، ويصحفها بعضهم ، فيقولون ( قايق ) وهو البلم ايضا عند اغلب من اهل بغداد . وقد مر وصفه في الجزء الماضى ص ٩٨ باسم البلم البغدادي . واذا اريد صير بيته الفصيحة فهي ( ركوة ) قال ابن سيده : «... الركوة — زورق صغير ، اه وهو مركب صغير ، لا يصلح الا للعبور ، او التنزه على ضفتي دجلة حول بغداد . وهو والفلكة واحد . الا انه يقصر عنهما مقدار مترين وتسيره بالمجداف ويسمونه ايضا ( كركا ) .

وفي البلم ( الشباك ) ، وهو لوح مشبك ، يوضع تحت اقدام الركاب . وفيه  
 ايضاً ( الدرافات ) وهي ثلاثة ألواح من الخشب كالمراض مسمور طرفها  
 بجنبى البلم يجلس عليها : ( الجداف ) او ( البلام ) او ( الكراك ) . وبين كل  
 لوحة ولوحة منها قراب ٨٠ سنتمتراً . وفي البلم ايضاً ( البسمار ) : ( اى  
 المسمار ) : وهو حديدة مشعبة شمعتين من اعلاها يدخل أسفلها وهو  
 طرفها المحدد في ثقب يكون في حاشية البلم . ويوضع بين الشمعتين منها الكرك وذلك  
 لتسلكه كي لا يزول عن محله . ويسمى المسمار عند نواتى الفلكة ( قرموزاً ) :  
 ( بفتح القاف وسكون الزاء وضم الميم والواو بعدها زاء ) . وفي اطراف حلب  
 ( اسكرموزاً ) . وفي البلم ( التنته ) والبعض يسميها بالظلال وزان شداد وفضيحتها  
 الظلال وزان زوال وهي كالظلة . او خام منسوج من القطن المتين . يعنى بها  
 اعلاء ليكون راكبه في الظل . وتنته كلمة ايطالية مبنى ومعنى . ويقول اصحاب البلم  
 لما سلك سكان البلم ( فوز ) بصيغته الامر ( وتشديد الواو المكسورة ) . اى ارم البلم  
 بعيداً عن الشاطئ كثيراً او بعده عن الجرف كي لا يجنح

١٥ ( الكشر = القشر ) : ( بكسر الكاف الفارسية والشين ) وزان  
 يبل ويجمع عندهم على ( كشور = قشور ) هي قفة صغيرة تطلق بالقيرو  
 السائل . وتسع ثلاثة رجال وتربط بجنب السفينة من مؤخرها لاستخفاف  
 بعض الحاجات وهو خصيص بالسفينة .

١٦ ( القفة ) : الكلمة هندية وتجمع عندهم على ( قفف ) وهي  
 مستديرة الشكل تخرج من الحلقاء ، والبردى ، واعواد الرمان . وتسمى تلك  
 الاعواد ( روطاً ) وبعد نسيجها تطلق ظهرراً ويطناً بالقار السائل المعروف  
 ( بالسياني ) : ثم بعد مرور ايام عليه تطلق بالقار الجيد الثخين ، المسمى عند  
 اهل بغداد ( دوسة ) . واضلاعها وهي الاعواد المنحنية ، تسمى ( شطوباً ) وما  
 بينها يسمى ( رقماً ) ودائرها او حاشيتها تسمى ( شفة ) : ( بكسر الشين  
 وتشديد الفاء المفتوحة بعدها هاء ) وذلك قبل ان تطلق بالقيرو وبعد الطلاء تسمى  
 ( تلتة ) : ( بكسر التاء واللام وسكون التاء الثانية وفتح اللام بعدها  
 هاء ) . وفي باطنها عمالي حاشيتها ( الصكلات = الصقلات ) فتج الصاد المهملة

وسكون الكاف الفارسية ) وهي ثمانى خشبات مثبتة فيها طول كل واحدة منها قراب ٣٠ سنتيمتراً في عرض ٧ سنتيمترات وتشد بها حبال قصار كالمرى للربط تسمى ( خيات ) جمع ( خية ) ( بكسر الخاء وتشديد الياء المثناة التحتية ) .  
والخية عربية مخففة واصابها ( آخيه ) قال الاسكافي في مبادئ اللغة ٣٤ :  
« ... والآخيه محبس الدابة ، اه وسرتها : ( والعامه تقولها بالصاد ) ساحتها اوارضها . وفي سرتها ( الفصالات ) : ( بفتح فسكون ) وهي اعواد مضمومة يمضها الى بعض ، ممدودة على قطر سره القفه . وبين كل عشرة سنتيمترات منها عرضاً فاصل قراب ثلاثة سنتيمترات وفيها اربعة فواصل . ويقاطعها بالعرض اعواد مثلها ، الا انها اضخم واعرض منها ، وهي ثمانية ، وفيها سبعة فواصل وتسمى عندهم ( مبيرات ) ويتفاوت عرضها وضخمها ، بتفاوت القفه . ويسمى صاحبها ( قفجي ) ويجمع عندهم على ( قفجية ) بتشديد الياء المثناة التحتية . وفصيحها القفاف كما يقواها بعضهم . والقفه على ثلاثة اقسام :

الاول - ( الحصان ) : يسكون الخاء المهملة وتخفيف الصاد المهملة ، وفي الاخر نون ) وهو اكبرها ، ومقدار قطر ساحتها من تسع اقدام ونصف قدم الى ست عشرة قدماً .

الثاني - ( قفه وسطانية ) اي وسطى ومقدار قطر ساحتها من ست اقدام الى تسع اقدام .

الثالث - ( قفه صغيرة ) وساحتها قطرها من ست اقدام الى مادون .  
وتفسير جميعها بالفرافرة وقد تقدم وصفها في الجزء الماضي - وعهد القفه يرتقى الى الكلدانيين والآشوريين كما يشاهد ذلك على الآجر المكتشف في هذه الديار . والكلمة العربية مشتقة من القفه وهي شي كهيشة القرعة تتخذ من الخوص ونحوه تجمل فيها المرأة قطنها . ولما كان قفه الركوب تشبه هذه القفه هيئة وعملاً سميت باسمها وان كانتا مختلفتان كبراً .

١ : ( الملك ) : قدمر الكلام عنه في لغة العرب ١ : ٤٧٢